

**Офіційні Правила Рекламної Акції**  
**«Braun повертає гроші»**  
**(надалі – «Правила»)**

**1.1. Замовник Акції: ТОВ «Проктер енд Гембл Трейдинг Україна» (надалі - Замовник).**

Поштова адреса: 04070 М.КИЇВ, ПОДІЛЬСЬКИЙ Р-Н, ВУЛИЦЯ НАБЕРЕЖНО-ХРЕЩАТИЦЬКА, БУДИНОК 5/13, КОРПУС ЛІТ.А , 5/13, тел. 490-09-00.

**1.2. Виконавець Акції ДП «Талан Комунікейшнс «Talan Communications» (надалі - Виконавець),** тел. (044) 594-99-99. Місцезнаходження Виконавця: 01033, м. Київ, вул. Жилианська, 31.

**1.3. Мета акції (далі – «Акція»):** Акція спрямована на просування продукції «Procter and Gamble», яка випускаються під знаком для товарів і послуг «Braun» і проводиться з метою стимулювання кінцевих споживачів – фізичних осіб на придбання продукції вищезгаданої торговельної марки та залучення уваги споживачів до продукції під вищевказаною ТМ (надалі – «Продукція»).

**1.4. Акція** проводиться по всій території України, за виключенням території АР Крим, тимчасово окупованих територій України та територій, на яких проводиться АТО, з 01 серпня 2017 р. по 30 червня 2018 р. включно. При цьому період Акції може бути продовжено Замовником Акції, згідно цих Правил (надалі – «Строк проведення Акції» або «Період Акції»).

**1.4.1. Замовник Акції** залишає за собою право зупити проведення/змінити умови проведення Акції в будь-який час протягом Строку проведення Акції, проінформувавши про це в порядку, передбаченому розділом 7 даних Правил.

## 2. Терміни

**2.1.** В даних Правилах терміни використовуються у наступних значеннях:

**Учасник Акції (далі також Учасник Акції)** – фізична особа, що відповідає вимогам п.3.1. Правил, виконала всі вимоги даних Правил та ідентифікується по П.І.Б. і номеру мобільного телефону.

**Територія проведення Акції** – територія України, за виключенням території АР Крим, тимчасово окупованих територій України та територій, на яких проводиться АТО.

**Розрахунковий документ** - документ, який посвідчує факт придбання відповідної продукції/послуг. Розрахунковим документом згідно цих Правил можуть бути виключно – касовий чек, товарний чек чи касовий ордер.

**Грошовий переказ** – переказ грошових коштів в національній валюті шляхом банківського переказу без відкриття рахунку.

**Експрес-накладна** – документ, що надається відділенням Нової Пошти Відправнику, де міститься інформація про Відправника, Одержувача, вміст і вагу поштового відправлення та підтверджує прийняття відділенням Нової Пошти поштового відправлення для подальшої відправки Одержувачу.

**Відправник** – фізична особа, що вказується в Експрес-накладній, в якості відправника відправлення.

**Одержувач** – ДП «Талан Комунікейшнс «Talan Communications», що вказується Відправником у Експрес-накладній, як Одержувач Відправлення.

**Відправлення** – поштове відправлення з вкладенням вантажу, пошти або інших речей, в тому числі предметів культурно-побутового та іншого призначення, що зазначається у відповідній Експрес-накладній. Відсилка Відправлення здійснюється лише через відділення Нова Пошта.

**Продукція, що бере участь в Акції** або **Акційна продукція** або **Акційний товар** - продукція під ТМ «Braun», детальний список якої вказаний в розділі 10 цих Правил.

**Незадоволення якістю гоління** – невдоволення тим, що після гоління/епіляції виникає свербіж, почервоніння, печіння, відчуття стягнутості шкіри, подразнення (хоча б одна з вказаних причин).

**Незадоволення результатом використання приладу для волосся** - невдоволення потужністю фена/стайлера для волосся, невдоволення якістю випрямлення волосся стайлером, невдоволення якістю укладки феном/стайлером (хоча б одна з вказаних причин).

**Повернення грошових коштів** або **Компенсація** – повернення грошових коштів Учаснику Акції за відповідний Акційний товар, придбаний згідно Правил Акції, за який Учасник Акції прагне повернути кошти, виконавши умови цих Правил (з урахуванням відповідних умов Правил щодо конкретних Акційних товарів).

## 3. Учасники Акції та умови прийняття в ній участі

**3.1.** Учасником Акції може бути будь-який громадянин України, який є дієздатним і проживає на території України, якому на момент проведення Акції вже виповнилось 18 років, та який виконав вимоги, необхідні для участі в Акції, зазначені в цих Правилах (далі окремо – «Учасник» або разом «Учасники»).

Учасниками не визнаються і не мають права брати участь в Акції:

- 1) працівники та представники Замовника/Виконавця, та будь-яких інших компаній, які беруть участь в підготовці та проведенні Акції;
- 2) чоловік або дружина осіб, перелічених в підпункті 1) п.3.1. цих Правил, а також їх найближчі родичі (дитина, брат, сестра, батько, мати, дід, баба);
- 3) іноземці та особи без громадянства.
- 4) Особи, яким на момент проведення Акції ще не виповнилось 18 років.
- 5) недієздатні особи.

**3.2.** Учасник має право брати участь в Акції 1 (один) раз та лише щодо однієї одиниці Акційної продукції. Повторна участь в Акції не допускається.

**3.3.** Для того, щоб взяти участь в Акції особі, що відповідає вимогам п. 3.1 даних Правил, необхідно:

**3.3.1.** придбати на один Розрахунковий документ одну або більше одиниць Акційного товару в строк з 01 серпня 2017 р. по 30 червня 2018 р. включно.

Замовник/Виконавець Акції не несе відповідальності за неможливість участі в Акції, якщо Акційна продукція була замовлена в Період Акції, а фактично придбана після завершення строку дії або після прийняття рішення про зупинення Акції. При цьому, днем придбання

P&G Financedept.		P&G Legaldept.		P&G Purchasingdept.	
Name:	Anna Dyomina	Name:	Elena Konovalova	Name:	Olga Nedashkivska
Signature:		Signature:		Signature:	

Акційного товару є день фактичного отримання такого товару (включаючи отримання Розрахункового документу та гарантійного талону) покупцем.

**3.3.2.** Відправлення в рамках цих Правил приймаються до розгляду лише у випадку їх відправлення Учасниками Акції у формі відправлень відповідно до вимог цих Правил.

**3.3.3. Увага!** в рамках цієї Акції Компенсацію можна отримати лише за Акційний товар у справному стані (без дефектів / пошкоджень), зокрема, але не обмежуючись, в такому, в якому Акційний товар може бути безперешкодно та безпечно використаний згідно свого цільового призначення, згідно з інструкцією до відповідного Акційного товару.

Виконавцем Акції в рамках Акції перевіряються лише відсутність фізичних очевидних дефектів в Акційному товарі та загальна справність Акційного товару. У випадку виникнення сумнівів – остаточне рішення приймається Замовником.

**3.3.4. Увага!** до участі в цій Акції допускаються лише ті Акційні товари, що **не** придбані в кредит від будь-яких фінансових установ, що мають право здійснювати відповідну діяльність на території України, в тому числі з розстрочкою платежу або у інших формах, коли Акційний товар купується і фактично передається покупцю до моменту сплати повної суми (ціни) за Акційний товар.

**3.3.5. Увага!** до участі в цій Акції допускаються лише ті Акційні товари, що перебували в користуванні не більше 60 (шістдесят) календарних днів з дня придбання Акційного товару. Днем придбання вважається день, визначений в п. 3.3.1. цих Правил.

#### 4. Умови безпосередньої участі в Акції

**4.1.** За умови виконання Учасником Акції всіх умов розділу 3 цих Правил та у випадку невдоволення якістю придбаних Акційних товарів (Незадоволення якістю гоління та Незадоволення результатом використанням приладу для волосся), виключно в рамках умов цих Правил, а саме, згідно п. 4.2. цих Правил, щодо відповідних Акційних товарів, Учасник Акції може отримати Компенсацію за одну одиницю будь-якого такого придбаного Акційного товару, на умовах цих Правил.

**4.2.** У випадку, якщо після використання Акційної продукції, а саме продукції, що вказана в п. 10.1. Правил чи п. 10.2. цих Правил чи п. 10.3. цих Правил, Учасник Акції буде Незадоволений якістю гоління або Незадоволення результатом використанням приладу для волосся, він має право на Повернення грошових коштів, витрачених на придбання такої Акційної продукції, що була ним придбана та вказана в Розрахунковому документі/гарантійному талоні, та може реалізувати своє право наступним чином:

надіслати в період з 01 серпня 2017 р. по 30 червня 2018 р. включно до відділення Нової Пошти №5 за адресою: м. Київ, вулиця Івана Федорова, 32, Одержувачем такого відправлення є ДП «Талан Комунікейшнс «Talan Communications», наступні документи:

• Розрахунковий документ, що підтверджує факт здійснення покупки однієї одиниці Акційної продукції, зазначеної в пункті 10.1. чи п. 10.2. чи п. 10.3. цих Правил, в період з 01 серпня 2017 року по 30 червня 2018 року включно.

При цьому, у випадку, якщо Учасник Акції на вищевказаний Розрахунковий документ придбав крім Акційного товару (того, Компенсацію за який він прагне одержати), інші будь-які товари, він має право надіслати копію такого чеку.

• заяву, написану згідно установленної форми (розділ 11 цих Правил);

• ксерокопію власного паспорта (сторінки 1, 2 та сторінка з відміткою про місце реєстрації);

• ксерокопію власного ідентифікаційного коду або копія відповідної сторінки паспорта з належною відміткою про відсутність ідентифікаційного коду;

• гарантійний талон та всю документацію (включаючи інструкцію), що була додана до Акційного товару при його покупці а також упаковку. При цьому номер продукції, що вказаний на гарантійному талоні, має співпадати з номером на корпусі самої Акційної продукції.

Крім того, написати на окремому аркуші друкованим текстом або від руки розбірливим почерком опис (пояснення), чому Учасник Акції прагне повернути товар (не менше 5 речень на всі 8 (вісім) запитань, за виключенням випадків, коли по суті запитання можливо відповісти «так» або «ні») та надати відповіді на наступні запитання (вказавши номери таких запитань в порядку, вказаному нижче):

#### У випадку Незадоволення якістю гоління

- 1) Ви вперше купили електричну бритву/епілятор (в залежності від виду придбаного акційного товару)?
- 2) Ви голитеся на суху або використовуєте піну / гель для гоління?
- 3) Які засоби Ви використовуєте для гоління?
- 4) Які засоби Ви використовуєте після гоління?
- 5) Скільки минуло часу між голінням і виникненням подразнення?
- 6) Якого роду виникло подразнення (описати)?
- 7) Скільки часу Ви витрачаєте на гоління?
- 8) Що Вас не влаштовує в електричній бритві Braun/епіляторі Braun, і чому ви хочете повернути грошові кошти, витрачені за придбання бритви/епілятора Braun?

#### У випадку Незадоволення результатом використанням приладу для волосся

1. Ви вперше купили фен/стайлер?
2. Як часто ви використовуєте фен/стайлер?
3. Скільки часу ви витрачаєте на догляд за волоссям?
4. Які засоби ви використовуєте для догляду за волоссям?
5. З якою проблемою ви зіткнулися при використанні фена/стайлера (описати)?
6. Скільки часу пройшло між використанням фена/стайлера до виникнення проблеми?
7. Що Вас не влаштовує в фені/стайлері, та чому ви хочете повернути витрачені кошти?

**Увага!** Крім надання вищевказаних документів/інформації (далі також по тексту разом Документація), необхідно вкласти Акційний товар (придбаний згідно умов цієї Акції), за який Учасник Акції бажає Повернути кошти, у відповідне Відправлення. При цьому, в такому Акційному товарі мають бути всі частини, з яких такий Акційний товар складається, відповідно до списку

P&G Financedept.		P&G Legaldept.		P&G Purchasingdept.	
Name:		Name:	Elena Konovalova	Name:	Olga Nedashkivska
Signature:		Signature:		Signature:	

деталей/комплектуючих, що вказані в інструкції до такого товару, а також на його упаковці. У випадку здійснення Учаснику Акції Компенсації, надіслані ним інформація/Документація/Акційний товар, за яким здійснюється Компенсація, *не повертаються*.

У разі придбання Акційного товару у комплекти з будь-яким іншим товаром/ за зниженою ціною, як комплекту, для отримання Компенсації Учасник Акції зобов'язаний надіслати Акційний товар разом з товаром, який був придбаний у комплекті з ним.

Крім того, проміжок часу між датою здійснення покупки Акційної продукції, результатом/якістю якої не задоволений Учасник Акції, та датою на Експрес-накладній має бути не менше 1-го (одного) календарного дня за виключенням – якщо Акційний товар було придбано в останній день Акції.

Підписуючи заяву, Учасник Акції підтверджує, що він надає свою згоду Виконавцю на збір, обробку, розповсюдження та/або передачу власних персональних даних на умовах, передбачених Законом України “Про захист персональних даних” згідно з метою та на умовах, що визначені в цих Правилах.

**4.4.** За виключенням випадків, що передбачені розділом 5 цих Правила, у випадку, якщо від Учасника Акції буде отриманий повний пакет документів та Акційний товар, що відповідають вимогам, які встановлені цими Правилами (вірно виконав положення розділу 4 щодо конкретної Акційної продукції) Учасник Акції буде сповіщений про це за допомогою телефонного дзвінка протягом 3 (трьох) робочих днів з моменту отримання Відправлення від Учасника Акції та у випадку встановлення зв'язку з ним буде вважатись таким, що вірно виконав умови цих Правил та має право на одержання Компенсації.

У випадку неможливості зв'язатися з таким Учасником Акції шляхом телефонного дзвінка на вказаний ним номер мобільного телефону, факт чого підтверджується щонайменше одним SMS від Виконавця, йому повертається Відправлення, що було ним надіслано згідно Порядку повернення (п. 5.2. цих Правил).

**4.5.** У випадку повернення Відправлення Учаснику Акції в Порядку повернення (Розділ 5 цих Правил), Учасник Акції не має права повторної участі в цій Акції.

## 5. Випадки некоректного/неповного виконання Учасниками Акції умов розділу 4 цих Правил.

**5.1.** Перевірку отриманого від Учасника Відправлення Виконавець здійснює у кількості трьох осіб зі складенням протоколу огляду відправлення, його комплектності та відповідності вимогам розділу 4 цих Правил. У протоколі зазначаються прізвище, ім'я, по-батькові осіб, що беруть участь в огляді Відправлення, їх посада та місце роботи (працевлаштування), дата, час та місце огляду Відправлення, а також результати огляду Відправлення. У випадку невідповідності Відправлення Учасника вимогам розділу 4 Правил, Виконавець вчиняє дії відповідно до розділу 5 цих Правил. Якщо Відправлення Учасника відповідає вимогам розділу 4 цих Правил, Виконавець вчиняє дії щодо здійснення Компенсації відповідно до цих Правил.

**5.2. Випадок 1: надіслано 2 (два) або більше Акційних товарів/більшу за необхідну кількість документації щодо них/більше необхідних комплектуючих/тощо.**

**5.2.1. Увага!** Один Учасник Акції може прийняти участь в Акції лише один раз та повернути кошти лише за один придбаний Акційний товар, який такий Учасник бажає повернути. У випадку отримання від Учасника Акції двох чи більше Акційних товарів в одному Відправленні, Виконавець зв'язується з таким Учасником Акції шляхом здійснення дзвінка на телефонний номер такого Учасника, який Учасник вказав у документації у Відправленні (далі - **Дзвінок**), та Учасник Акції повідомляє – за який саме Акційний товар Учасник Акції бажає повернути кошти (отримати Компенсацію).

У випадку, якщо Учасник Акції здійснив вибір, згідно п. 5.2.1. цих Правил, та до відповідного Акційного товару наявні всі комплектуючі/Документація/тощо, згідно розділу 4 цих Правил, Учасник є таким, що вірно виконав умови розділу 4 цих Правил та має право на отримання Компенсації. Зайві частини/Документація, у випадку виявлення бажання Учасником Акції та згоди на це Виконавця/Замовника Акції повертаються такому Учаснику Акції шляхом відправлення йому Відправлення Новою Поштою протягом 3-х робочих днів та за рахунок Учасника Акції.

У випадку, якщо з таким Учасником Акції шляхом здійснення Дзвінка не вдалося зв'язатися протягом 10 календарних днів з моменту отримання від нього Відправлення, факт чого підтверджується щонайменше одним SMS від Виконавця за кожен день вказаного періоду, то такому Учаснику Акції повертається надіслане ним Відправлення на адресу, з якої було отримано Відправлення шляхом відправлення такого відправлення Новою Поштою протягом трьох календарних днів.

При цьому, такому Учаснику Акції не компенсуються витрати на відправлення Відправлення та такий Учасник Акції втрачає право на участь в Акції. Виконавець/Замовник не несе відповідальності за збереження змісту/наповнення такого Відправлення при відправленні його назад Учаснику Акції згідно цього пункту Правил.

**Увага!** При цьому, жодних компенсацій/відшкодувань Учасник Акції не отримує (далі також **Порядок повернення**).

У випадку ж відсутності всіх / частини комплектуючих Акційного товару/некоректності / неповноти Документації щодо Акційного товару, за який Учасник Акції прагне отримати Компенсацію, він, у випадку свого бажання одержати Компенсацію, повинен надіслати документацію/частини Акційних товарів, яких не вистачає, в порядку, згідно п. 5.3. цих Правил.

**5.3. Випадок 2: комплектація Акційного товару є не повною/не вірною або Документація є не повною/не вірною.**

**5.3.1.** У випадку, якщо перелік документів чи комплектація Акційного товару є не повною та/або сам Акційний товар відсутній, або якщо дані, що вказані в документах не є достатніми/коректними/надано не всі необхідні документи, відповідно до умов цих Правил, то Виконавець сповістить про це Учасника Акції шляхом здійснення йому Дзвінку з подальшим відправленням Виконавцем підтверджуючого SMS у якому вказаний перелік документів та/або складових Акційного товару, які потрібно додатково надіслати в порядку та відповідно до вимог цих Правил.

**5.3.2.** У випадку, якщо з таким Учасником Акції шляхом здійснення Дзвінка не вдалося зв'язатися протягом 10 календарних днів з моменту отримання від нього Відправлення, факт чого підтверджується щонайменше одним SMS від Виконавця за кожен день вказаного періоду, його Відправлення йому повертається згідно з Порядком повернення.

**5.3.3.** У випадку успішного встановлення зв'язку згідно з пунктом 5.3.1. цих Правил, Учаснику Акції повідомляється, яких саме елементів/документів/тощо не містить його Відправлення. У випадку вираження свого бажання, такий Учасник Акції може відправити повторне Відправлення на адресу відділення Нової Пошти №5 за адресою: м. Київ, вулиця Івана Федорова, 32, Одержувачем такого Відправлення є ДП «Талан Комунікейшнс» «Talan Communications» з необхідними документами/складовими Акційного товару, яких не вистачало у строки, що будуть визначені представником Виконавця, але у будь-якому випадку не більше 10 робочих днів після здійснення такого Дзвінка.

**5.3.4.** У випадку одержання Представником Виконавця вищевказаного Відправлення з усіма необхідними коректними документами/складовими частинами Акційного товару, тощо, яких не вистачало, Представник Виконавця зв'язується з таким

P&G Financedept.		P&G Legaldept.		P&G Purchasingdept.	
Name:		Name:	Elena Konovalova	Name:	Olga Nedashkivska
Signature:		Signature:		Signature:	

Учасником Акції шляхом здійснення йому Дзвінка та повідомляє, що такий Учасник отримав право на одержання Компенсації згідно з умовами цих Правил.

**5.3.5.** У випадку одержання Представником Виконавця вищевказаного Відправлення з не усіма/некоректними документами/складовими Акційного товару, та у результаті разом з першим Відправленням такого Учасника Акції, не надано всієї коректної документації/складових частин Акційного товару, то такий Учасник втрачає право на одержання Компенсації та йому Повертаються його Відправлення згідно з Порядком повернення.

#### **5.4. Інші Випадки невірною виконання умов розділу 4 цих Правил**

**5.4.1.** До участі в Акції можуть бути не прийняті або будуть відхилені відразу у випадку прийняття такого рішення Замовником, Відправлення:

- що містять неповний/неточний пакет документів, вказаних в розділі 4 Правил, щодо відповідного Акційного товару та згідно п. 5.3. цих Правил не вдалось отримати (сформувані) повний пакет документів відповідно до розділу 4 цих Правил;
- що будуть містити Розрахункові документи/гарантійні талони, дата видачі яких не співпадає зі Строком проведення Акції, автоматично не будуть підставою для прийняття участі в Акції та будуть повернені Учаснику Акції згідно Порядку повернення;
- що не будуть містити Акційний товар/необхідні комплектуючі такого товару та згідно п. 5.3. цих Правил не вдалось отримати (сформувані) повний пакет відповідно до розділу 4 цих Правил;
- що будуть містити звернення від Учасника Акції в формі, що не відповідає вимогам цих Правил та згідно п. 5.3. цих Правил не вдалось отримати звернення у формі, що відповідає вимогам цих Правил;
- що відправленні з території інших держав (не розглядаються автоматично). Виконавець/Замовник не зобов'язується їх повертати, в тому числі, згідно Порядку повернення;
- для повторної участі в Акції (не розглядаються автоматично). Виконавець/Замовник не зобов'язується їх повертати, в тому числі, згідно Порядку повернення (окрім повторного Відправлення, згідно п. 5.3. цих Правил);
- з датою Експрес-накладної раніше 01 серпня 2017 р. та пізніше 30 червня 2018 р. (не розглядаються автоматично), окрім повторного Відправлення, згідно п. 5.3. цих Правил. Відправлення з датою Експрес-накладної пізніше дати завершення/зупинення Акції згідно пункту 1.4.1. цих Правил не розглядаються, а відповідні відправники не мають права на одержання жодної компенсації.
- що містять товари, що не є Акційними. Виконавець/Замовник має право не повертати такі Відправлення їх відправникам та такі відправники не мають права на одержання жодної компенсації.
- Акційний товар, придбаний з порушеннями п. 3.3.5. цих Правил, або є таким, що порушує вимоги п. 3.3.4. цих Правил, є такими що не дають їх відправникам права участі в Акції та підлягають поверненню згідно з Порядком повернення.
- У випадку не вказання контактного телефонного номеру національного GSM оператора у Відправленні/вказання телефонного номеру не національного GSM оператора, такий учасник Акції не має права одержати Компенсацію, йому повертається Відправлення згідно Порядку повернення та він не має права повторної участі в Акції.

#### **6. Умови здійснення Компенсації.**

**6.1.** Після отримання всіх необхідних документів (Документації) та самого Акційного товару згідно вимог цих Правил, та у випадку успішного встановлення зв'язку з Учасником згідно цих Правил, Учаснику Акції буде організований переказ грошових коштів за допомогою грошових переказів «Аваль-Експрес» на суму, вказану в Розрахунковому документі, за придбання відповідної Акційної продукції.

Перерахування вищевказаних сум здійснюється одним переказом та загальна сума у будь-якому випадку **не може бути більшою за 8 999 (вісім тисяч дев'ятсот дев'яносто дев'ять гривень)** з урахуванням всіх податків та зборів передбачених чинним законодавством України.

Строк відправлення - протягом 30 (тридцять) календарних днів з моменту здійснення дзвінка Учаснику Акції та підтвердження факту отримання від нього Відправлення з повним пакетом документів, та Акційним товаром у повній комплектації, згідно вимог цих Правил.

**6.2.** Для отримання коштів, повернених Виконавцем, Учасник Акції має пред'явити власний паспорт в відділенні банку АТ «Райффайзен Банк Аваль» в межах України.

**6.3.** Грошові кошти зберігаються у відповідному банківському відділенні АТ «Райффайзен Банк Аваль» протягом 30 (тридцяти) календарних днів. У випадку, якщо Учасник Акції протягом вказаного періоду не з'явиться до банківського відділення АТ «Райффайзен Банк Аваль» для отримання грошового переказу, він вважається таким, що відмовився від грошових коштів та не має право на одержання жодної Компенсації в рамках Акції, в такому випадку Виконавець повертає Акційний товар та супроводжуючі документи згідно Порядку повернення.

**6.4.** Витрати, пов'язані з організацією грошового переказу, а саме: оплата комісії банку, бере на себе Виконавець.

**6.5.** Учасники Акції, яким був здійснений грошовий переказ, будуть сповіщені про такий переказ за допомогою телефонного дзвінка на номер, що був вказаний ними при реєстрації в Акції.

#### **7. Порядок і спосіб інформування про умови Акції**

**7.1.** Інформування щодо даних Правил та умов проведення Акції здійснюється за допомогою публікації цих Правил на Інтернет-сайті: [braun-moneyback.com.ua](http://braun-moneyback.com.ua) в розділі Акції та за телефоном «гарячої лінії» 0-800-505-000 (графік роботи гарячої лінії з 09:00 до 18:00 години працюють оператори, а з 18:01 по 8:59 – працює система IVR) у період з 01 серпня 2017 р. – 30 червня 2018 р. включно з понеділка по п'ятницю. У вихідні та святкові дні в межах вищевказаного строку працює система IVR протягом усієї доби. Усі дзвінки зі стаціонарних та мобільних телефонів безкоштовні в межах території України (далі гаряча лінія).

**7.2.** Зміна та доповнення правил та умов Акції можлива у випадку їх затвердження Замовником та розміщення на Інтернет-сайті [braun-moneyback.com.ua](http://braun-moneyback.com.ua) в розділі Акції. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту опублікування, якщо інше не буде спеціально визначене безпосередньо змінами/доповненнями до цих Правил.

#### **8. Обмеження**

**8.1.** Грошові перекази на територію інших держав, окрім України, не надсилаються. При цьому, Виконавець/Замовник може продовжити строк пересилання коштів.

P&G Financedept.		P&G Legaldept.		P&G Purchasingdept.	
Name:		Name:	Elena Konovalova	Name:	Olga Nedashkivska
Signature:		Signature:		Signature:	



У випадку неможливості отримання Учасником Акції Компенсації у певній області України у відповідному відділенні банку АТ «Райффайзен Банк Аваль», Учасник може отримати Компенсацію в будь-якому іншому відділенні за його вибором на Території проведення Акції.

**8.2.** Учасники Акції, які вважаються такими, що відмовились від грошового переказу, згідно п. 6.3. цих Правил, не мають права вимагати повторного переказу грошових коштів.

**8.3.** Замовник/Виконавець не несе відповідальності за неможливість Учасника Акції отримати грошові кошти у зв'язку з особистими причинами Учасника Акції.

**8.4.** Замовник/Виконавець не несе відповідальності за Відправлення, втрачені/пошкоджені з вини Новою Пошти (включаючи вкладення в таких Відправленнях).

**8.5.** Відповідальність Замовника/Виконавця не виходить за межі розміру Компенсації, визначеної цими Правилами.

## 9. Інші положення

**9.1.** У випадку виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил, і/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником відповідно до вимог діючого законодавства України. При цьому рішення Замовника є остаточним і не підлягає оскарженню.

**9.2.** У випадку здійснення Компенсації, інформація та вкладення, надіслані Учасниками Акції, переходять у власність Виконавця і не повертаються Учасникам Акції, окрім випадків, прямо передбачених цими Правилами.

Учасник Акції, беручи участь у Акції, тим самим надає згоду на це. Також Учасник Акції, беручи участь у Акції, тим самим надає свою згоду на отримання SMS-повідомлень про інші рекламні акції, які проводить Замовник.

**9.3.** Беручи участь в Акції, Учасник Акції підтверджує факт ознайомлення з даними Правилами Акції і повну згоду з ними. Порушення Учасником Акції цих Правил Акції або відмова Учасника Акції від виконання цих Правил, надання недостовірної інформації автоматично позбавляє його права на повернення грошових коштів.

**9.4.** Замовник/Виконавець має право відмовити відповідному Учаснику Акції у видачі Компенсації, визначеної цими Правилами, якщо у Замовника/Виконавця виникнуть сумніви щодо добросовісності участі в акції такого Учасника. Таке рішення Замовника/Виконавця є остаточним і оскарженню не підлягає.

**9.5.** Всі Компенсації Акції можуть бути отримані Учасниками Акції лише на умовах цих Правил.

**9.6.** Компенсації Акції обміну та поверненню не підлягають. Замовник та Виконавець не несуть відповідальності, стосовно використання Учасниками Компенсацій після їх одержання Учасником.

**9.7.** Своєю участю у Акції всі Учасники Акції погоджуються з умовами цих Правил та зобов'язуються їх виконувати.

**9.8.** Усі результати Акції остаточні й оскарженню не підлягають.

**9.9.** Для організації та проведення Акції, а також для здійснення контролю за перебігом Акції Виконавець має право залучати будь-яких третіх осіб. Замовник/Виконавець не несуть відповідальності за якість послуг операторів поштового, кур'єрського/електронного та телефонного зв'язку а також операторів поза межами впливу Виконавця/Замовника Акції.

**9.10.** Замовник/Виконавець Акції залишає за собою право змінювати фонд Компенсацій або включити в Акцію інші Компенсації/види Компенсацій, не передбачені цими Правилами.

**9.11.** Замовник/Виконавець не несе жодної відповідальності за неотримання будь-яким з Учасників Акції Компенсацій, з будь-яких причин, у тому числі з причини невиконання (несвочасного виконання) своїх обов'язків Учасниками Акції, передбачених цими Правилами, за настання обставин непереборної сили (форс-мажор), тощо. Під форс-мажором, зокрема, але не виключно мається на увазі - дія обставин нездоланної сили, виникнення і дія яких знаходиться поза волею та розумним контролем Сторін, зокрема будь-які військові дії чи інші дії, що знаходяться поза межами впливу Виконавця/Замовника Акції.

**9.12.** Замовник/Виконавець не бере на себе відповідальності у відношенні будь-яких суперечок стосовно Компенсацій. Замовник/Виконавець не вступає в будь-які суперечки стосовно визнання будь-яких осіб Учасниками Акції і прав на одержання Компенсацій Акції. Замовник/Виконавець не бере на себе відповідальності за визначення прав сторін у будь-яких суперечках.

**9.13.** На виконання вимог Закону України «Про захист персональних даних» (далі - Закон) Учасник Акції дає свою безумовну згоду на те що та повідомляється про те що:

**9.14.** Володільцем персональних даних Учасників Акції є Замовник.

**9.15.** Персональні дані Учасників Акції обробляються з метою забезпечення участі в цій Акції, а також з метою оподаткування вартості Компенсацій та бухгалтерського/податкового обліку таких операцій.

**9.16.** з метою обробки персональних даних, яка вказана у п. 9.15. цих Правил, обробляються ім'я, прізвище, по батькові, паспортні дані/ідентифікаційний код, контактний номер телефону, адреса електронної пошти, адреса реєстрації, а також інші персональні дані в рамках Акції;

**9.16.1.** з персональними даними будуть вчинятися наступні дії: збирання, накопичення, зберігання, адаптування, зміна, поновлення, використання і поширення (розповсюдження, реалізація, передача), знеособлення, знищення персональних даних;

**9.16.2.** Розпорядником персональних даних Учасників Акції є Виконавець.

**9.16.3.** Персональні дані Учасників Акції без отримання від них окремої згоди та/або повідомлення, можуть бути передані третім особам для здійснення мети, яка вказана у п. 9.16. цих Правил. Окрім того, передача третім особам персональних даних Учасників Акції без згоди суб'єкта персональних даних або уповноваженої ним особи дозволяється у випадках, визначених Законом України «Про захист персональних даних», і лише (якщо це необхідно).

**9.16.4.** Персональні дані Учасників Акції будуть оброблятися з моменту їх отримання та протягом 3 (трьох) років з моменту закінчення періоду проведення Акції, після чого вони будуть знищені у зв'язку із закінченням строку зберігання персональних даних.

**9.16.5.** Учасники Акції можуть відкликати згоду на обробку персональних даних, надіславши Володільцю персональних даних письмовий запит на адресу, яка вказана у цих Правилах, але при цьому вони втраять право на участь в Акції/отримання Компенсації Акції

**9.16.6.** Учасники Акції володіють всіма правами, передбаченими статтею 8 Закону України «Про захист персональних даних».

**9.17.** Беручи участь в Акції кожен Учасник Акції тим самим підтверджує свою згоду на безкоштовне використання наданої інформації, його особистих даних Виконавцем, з маркетинговою та/чи будь-якою іншою метою методами, що не порушують чинне законодавство України (в т.ч. шляхом передачі третім особам), зокрема, на безоплатне використання його імені, прізвища, фотографії, інтерв'ю або інших матеріалів про нього (у разі надання Учасником письмової згоди) з рекламною/маркетинговою метою, в т.ч. право публікації (в т.ч. його імені та фотографії) в засобах масової інформації, будь-яких друкованих, аудіо та відеоматеріалах, інтерв'ю зі ЗМІ, а також

P&G Financedept.		P&G Legaldept.		P&G Purchasingdept.	
Name:		Name:	Elena Konovalova	Name:	Olga Nedashkivska
Signature:		Signature:		Signature:	

для надсилання інформації на адреси, вказані Учасником Акції при реєстрації, повідомлень (в т.ч. рекламного характеру) тощо, без будь-яких обмежень за територією, часом та способом використання, і таке використання жодним чином не відшкодовуватиметься Виконавцем та/або будь-якою третьою особою. Усі відео- та фотоматеріали, зроблені за участю Учасників Акції, створені під час проведення Акції та/чи у зв'язку з Акцією, є власністю Виконавця і використовуються без будь-якого відшкодування. При цьому всі виключні майнові авторські та суміжні права, на використання об'єктів інтелектуального права, створених за участю Учасників Акції, включаючи, але не обмежуючись: права на відтворення (в тому числі тиражування), на поширення, на імпорт, на публічний показ, на публічне виконання (сповіщення), на передачу в ефір, на повідомлення загалом по кабелю, на переклад, на переробку, є власністю Виконавця. Учасники Акції автоматично дають згоду на подальшу передачу таких майнових прав на об'єкти права інтелектуальної власності, створені з їх участю, з моменту їх участі у Акції.

**9.19.** Оподаткування вартості Компенсацій проводиться відповідно до чинного законодавства України. Виконавець Акції забезпечує проведення нараховання та сплати податку з доходів фізичних осіб - Учасників Акції та військового збору, передбачених чинним законодавством України, у випадку отримання ними Компенсації, згідно цих Правил та направлення інформації про отримання Учасниками Акції, що отримали Компенсації у розмірі, вказаному в цих Правилах, у порядку, згідно чинного законодавства України до відповідних податкових органів.

**9.20.** Учасник Акції, що здобув право на отримання Компенсації Акції, не може передавати своє право отримати таку Компенсацію третім особам, у спадщину чи за договором дарування третім особам.

**9.21.** Ця Акція дійсна лише для роздрібних покупців.

## 10. Повний та вичерпний перелік Акційної продукції.

### 10.1. Засоби для гоління:

Shave/shM BRAUN CoolTec CT2cc  
 Shave/shM BRAUN CoolTec CT2s  
 Shave/shM BRAUN CoolTec CT4s  
 Shave/shM BRAUN CoolTec CT5cc  
 Shave/shM BRAUN Series 3 3030  
 Shave/shM BRAUN Series 3 3040  
 Shave/shM BRAUN Series 3 3040 + чохол  
 Shave/shM BRAUN Series 3 3080  
 Shave/shM BRAUN Series 3 3090cc  
 Shave/shM BRAUN Series 3020  
 Shave/shM BRAUN Series 3020 BL/WH  
 Shave/shM BRAUN Series 5 5140s  
 Shave/shM BRAUN Series 5 5145s  
 Shave/shM BRAUN Series 5 5147PS + Чехол  
 Shave/shM BRAUN Series 5 5147s  
 Shave/shM BRAUN Series 5 5160s  
 Shave/shM BRAUN Series 5 5190cc  
 Shave/shM BRAUN Series 5 5195cc  
 Shave/shM BRAUN Series3 3050cc b  
 Shave/shM BRAUN Series3 3050cc r  
 Shave/shM BRAUN Series7 7865cc  
 Shave/shM BRAUN Series7 7893s  
 Shave/shM BRAUN Series7 7899cc

Shave/shM BRAUN Series9 9240s  
 Shave/shM BRAUN Series9 9290cc  
 Shave/shM BRAUN WaterFlex WF2S black  
 Shave/shM BRAUN WaterFlex WF2S blue  
 Shave/shM BRAUN WaterFlex WF2S blue +TGS ГЕЛЬ200ML  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3000BT  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3000s  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3000s + EN10  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3010BT  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3010s  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3010s + Чехол + Гель  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3030s + EN10  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3040TS  
 Blue+Чехол+Гель  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3040TS  
 White+Чехол+Гель  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 3 3045  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series 9 9260PS + Чехол  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series9 9299PS + Чехол  
 Shave/shM BRAUN Електрична бритва Series9 9299s  
 Shave/shM BRAUN 5030 S

### 10.2. Епілятори:

Epil/epil BRAUN Face SE810  
 Epil/epil BRAUN Face SE820  
 Epil/epil BRAUN Face SE830  
 Epil/epil BRAUN Face SE831  
 Epil/epil BRAUN FaceSpa SE832e  
 Epil/epil BRAUN FaceSpa SE832n  
 Epil/epil BRAUN FaceSpa SE832s  
 Epil/epil BRAUN SE 3170 Green  
 Epil/epil BRAUN SE 3170 white/purple  
 Epil/epil BRAUN SE 3270 blue  
 Epil/epil BRAUN SE 3270 pink  
 Epil/epil BRAUN SE 3270 Розовый  
 Epil/epil BRAUN SE 3270 3 in 1 Gift Edition  
 Epil/epil BRAUN SE 3370  
 Epil/epil BRAUN SE 5180 green  
 Epil/epil BRAUN SE 5180 purple  
 Epil/epil BRAUN SE 5185  
 Epil/epil BRAUN SE 5185 MILO  
 Epil/epil BRAUN SE 5185 MILO + Стайлер FG1100  
 Epil/epil BRAUN SE 5280 Рожевий  
 Epil/epil BRAUN SE 5380  
 Epil/epil BRAUN SE 7681  
 Epil/epil BRAUN SE 9561

Epil/epil BRAUN SE3280  
 Epil/epil BRAUN SE3370  
 Epil/epil BRAUN SE3380  
 Epil/epil BRAUN SE-5580 Milo (green)  
 Epil/epil BRAUN SE-5580 Silk-epil 5  
 Epil/epil BRAUN SE7 7921 Lilac/White  
 Epil/epil BRAUN SE7 7931 White  
 Epil/epil BRAUN SE7 7951 Pink/White  
 Epil/epil BRAUN SE7 7961 Pink/white  
 Epil/epil BRAUN Silk\_ep 5-329  
 Epil/epil BRAUN Silk\_ep 7-569 WD  
 Epil/epil BRAUN Silk\_ep 7-929 Spa  
 Epil/epil BRAUN Silk-epil 5 SE 5380  
 Epil/epil BRAUN Silk-epil 5 SE 5380 Gift Edition  
 Epil/epil BRAUN Silk-epil 5 SE 5380 MILO  
 Epil/epil BRAUN Silk\_Epil 5 SE 5-539  
 Epil/epil BRAUN Silk\_Epil 7 SE 7-539  
 Epil/epil BRAUN SilkEpil5 5187 LegsBody  
 Epil/epil BRAUN SilkEpil9 9527 LegsBody  
 Epil/epil BRAUN SE 7521  
 Epil/epil BRAUN SE 7561  
 Epil/epil BRAUN SE 7561 Gifting Edition  
 Epil/epil BRAUN SE 9549

P&G owner:, Created:

Страница/Page биз/ of 7

Конфиденциально/Confidential

P&G Financedept.		P&G Legaldept.		P&G Purchasingdept.	
Name:		Name:	Elena Konovalova	Name:	Olga Nedashkivska
Signature:		Signature:		Signature:	

Epil/epil BRAUN SE 9549 Gift Edition  
 Epil/epil BRAUN SE 9558  
 Epil/epil BRAUN SE 9558 Gift Edition  
 Epil/epil BRAUN SE 9579  
 Epil/epil BRAUN SE 9579 Gift Edition  
 Epil/epil BRAUN SE 9961  
 Epil/epil BRAUN SE 9969  
 Epil/epil BRAUN Електр епілятор FaceSpa SE851  
 Epil/epil BRAUN Електр епілятор FaceSpa SE851 V  
 Epil/epil BRAUN Електр епілятор FaceSpa SE852  
 Epil/epil BRAUN Електр епілятор Silk\_epil 7 7921e  
 Epil/epil BRAUN Електр епілятор Silk\_epil 7 7939e  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE 5380+трим  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE 7531+трим  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE 9521  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE 9538  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE 9541  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE9567  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_Epil 7 SE 7-537 + Venus  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_ep9 9941e  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_ep9 9941V  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_ep9 9961e

Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_ep9 9961V  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_ep9 9961V GiftEdition  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_ep9 9969e  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор Silk\_ep9 9969V  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE 9941  
 Epil/epil BRAUN Електричний епілятор SE5547  
 Epil/epil BRAUN Епілятор електр Silk\_epil 3\_321  
 Epil/epil BRAUN Епілятор електр Silk\_epil 5\_511  
 Epil/epil BRAUN Епілятор електр Silk\_epil 5\_511 + OralB Vitality  
 Epil/epil BRAUN Епілятор електр Silk\_epil 5\_511 + Рукавиця  
 Epil/epil BRAUN Епілятор електр Silk\_epil 5\_531  
 Epil/epil BRAUN Епілятор електр Silk\_epil 5\_541  
 Epil/epil BRAUN Прилад д/вид вол Silk\_ep 7-751 WD  
 Epil/epil BRAUN Прилад д/вид вол Silk\_ep 7-979 Spa  
 Epil/epil BRAUN Фотоепілятор BD 3001 + Venus  
 Epil/epil BRAUN Фотоепілятор BD 3003 + Venus Snap  
 Epil/epil BRAUN Фотоепілятор BD 3005 + Чехол  
 Epil/epil BRAUN Фотоепілятор BD 5001  
 Epil/epil BRAUN Фотоепілятор BD 5007 + Чехол  
 Epil/epil BRAUN Фотоепілятор BD 5008 + Face  
 Epil/epil BRAUN Фотоепілятор BD 5009 + Exfoliator  
 Epil/epil BRAUN 9-541 Legs & body

### 10.3. Засоби для догляду за волоссям

[HairC/fan BRAUN HD 330](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 3 HD350](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 3 HD380](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 5 HD 530](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 5 HD580](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 5 HD585](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 7 HD 710](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 7 HD 730](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 7 HD 750](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 7 HD 770](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 7 HD780](#)  
[HairC/fan BRAUN Satin Hair 7 HD785](#)  
[HairC/straight BRAUN AS 530](#)  
[HairC/straight BRAUN Satin Hair 5 ESW \(ST550\)](#)  
[HairC/straight BRAUN Satin Hair 5 ST510](#)

[HairC/straight BRAUN Satin Hair 5 ST560](#)  
[HairC/straight BRAUN Satin Hair 5 ST570](#)  
[HairC/straight BRAUN Satin Hair 7 ES2 \(ST710\)](#)  
[HairC/straight BRAUN Satin Hair 7 ES3 \(ST750\)](#)  
[HairC/straight BRAUN ST550 MN](#)  
[HairC/straight BRAUN ST780](#)  
[HairC/multi BRAUN SatinHair 7 расческа с ионизацией BR710](#)  
[HairC/brush BRAUN Satin Hair 3 AS330](#)  
[HairC/brush BRAUN Satin Hair 5 ASS 530](#)  
[HairC/brush BRAUN Satin Hair 7 AS 720](#)  
[HairC/brush BRAUN SatinHair 7 расческа с ионизацией HD730](#)  
[HairC/brush BRAUN Щітка з іонізац SatinHair7 BR750](#)  
[HairC/curling BRAUN Satin Hair 7 EC1 \(CU710\)](#)  
[HairC/curling BRAUN Satin Hair 7 EC2 \(CU750\)](#)  
 Satin Hair 5 ASS 530

### 11. Додаток до Офіційних Правил

#### ВСТАНОВЛЕНА ФОРМА ЛИСТА-ЗВЕРНЕННЯ ДЛЯ ПОВЕРНЕННЯ ГРОШОВИХ КОШТІВ

Я, \_\_\_\_\_ (П.І.Б.), прошу повернути мені грошові кошти, витрачені на придбання \_\_\_\_\_ (вписати потрібну модель Акційного товару), що був придбаний мною у період \_\_\_\_\_, оскільки \_\_\_\_\_ (вказати причину).

#### Мною надано:

1. Пакет документів згідно з п. 4.2. Правил (в залежності від виду Акційного товару).
2. Акційний товар, придбаний згідно Правил Акції, включаючи всі його складові частини, упаковку (згідно розділу 3 Правил щодо конкретного Акційного товару та всіх його складових, згідно інструкції до відповідного Акційного товару, які також вказані на його упаковці).

Достовірність наданих мною особистих даних підтверджую. З Правилами Акції ознайомлений.

Мій контактний номер мобільного телефону - \_\_\_\_\_-(такий номер має бути одного з національних GSM операторів України). Зобов'язуюсь забезпечити можливість одержання вхідних дзвінків на такий номер.

Цим листом я надаю згоду на збирання та обробку моїх персональних даних з метою виконання Виконавцем Акції своїх обов'язків відповідно до Офіційних правил Акції «**Враун повертає гроші**».

\_\_\_\_\_ (дата) \_\_\_\_\_ (підпис)

P&G Financedept.		P&G Legaldept.		P&G Purchasingdept.	
Name:		Name:	Elena Konovalova	Name:	Olga Nedashkivska
Signature:		Signature:		Signature:	